



disposable

Ready-Rolled® FootPrinter

How to use the Disposable FootPrinter with Nontoxic Ready-Rolled® Ink

Necessary Materials:

MABIS® Disposable Read-Rolled® FootPrinter, MABIS® Newborn Identification Form or Heirloom Birth Certificates, soap, water, gauze pads and clipboard.

Disposable FootPrinter, MABIS® Newborn Identification Form or Heirloom Birth Certificates, soap, water, gauze pads and clipboard.

Taking the Infant's Foot Prints:

- 1) Remove one FootPrinter from the dispenser box and attach the form to the clipboard.
- 2) Cleanse the infant's feet with soap and water. Remove vernix and cellular debris. Rinse and dry thoroughly.
- 3) Hold the infant's ankle between your thumb and middle finger and place your index finger behind the infant's toes. Place the infant's foot gently on the inked surface of the FootPrinter. The infant's knee should be flexed and close to the infant's body.
- 4) Gently press the form against the infant's inked foot. Do not roll the foot back and forth.

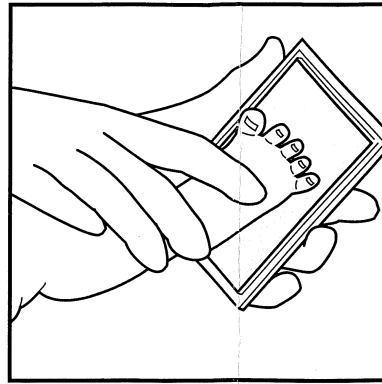
Once the foot imprints are taken, the infant's feet should be cleansed with soap and water to remove the excess ink. Do not use alcohol or strong cleansers, which may burn or dry the infant's skin.

Taking the Mother's Finger Imprints:

Insure the mother's right hand is clean and dry. Using the same FootPrinter, take the mother's right index finger and gently cover it with ink. Using a single left to right motion, gently roll the mother's inked finger on the paper. Do not roll the finger back and forth.

Note: If ridges in the ball of the foot and heel are not clear or if the print smears due to too much pressure being applied, immediately make another imprint.

DO NOT RE-INK.



Tampon à usage unique pour empreintes de pieds

Ready-Rolled® FootPrinter

Instructions d'utilisation du dispositif d'empreinte plantaire à usage unique avec l'encre non toxique Ready-Rolled®

Éléments requis:

Ready-Rolled® Un dispositif d'empreinte plantaire MABIS® à usage unique, des formulaires d'identification MABIS® du nouveau-né ou des certificats de naissance Heirloom, du savon, de l'eau, des tampons de gaze et un presse-papier.

Faire des empreintes plantaires d'un nouveau-né:

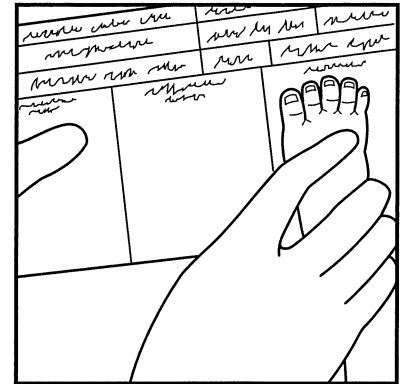
- 1) Retirez le dispositif d'empreinte plantaire de l'emballage et fixez le formulaire au presse-papier.
- 2) Nettoyez les pieds du nouveau-né à l'aide du savon et de l'eau. Essuyez l'enduit sébacé et les débris cellulaires. Rincez la peau et séchez-la complètement.
- 3) Tenez la cheville du nouveau-né entre votre pouce et le majeur, tout en plaçant votre index derrière les orteils. Posez le pied du nouveau-né doucement sur la surface recouverte d'encre du dispositif d'empreinte plantaire. Veillez à ce que le genou du nouveau-né soit fléchi et près de son corps.
- 4) Appuyez doucement le formulaire contre le pied enduit d'encre du nouveau-né. Ne roulez pas le pied d'avant en arrière.

Une fois les empreintes plantaires terminées, nettoyez les pieds du nouveau-né à l'aide du savon et de l'eau pour enlever l'encre excédentaire. N'utilisez pas d'alcool ni de nettoyants forts, qui risquent de brûler ou d'assécher la peau du nouveau-né.

Faire des empreintes digitales de la mère:

Assurez-vous que la main de la mère est propre et sèche. Saisissez l'index droit de la mère et recouvrez-le doucement de l'encre à l'aide du même dispositif d'empreinte plantaire. Dans un seul mouvement de gauche à droite, roulez doucement le doigt enduit d'encre sur le papier. Ne roulez pas le doigt d'avant en arrière.

Remarque: Si les sillons de l'avant-pied et du talon sont flous ou si l'impression est barbouillée parce que vous avez appliqué trop de pression, effectuez immédiatement une nouvelle impression. **N'ENCREZ PAS DE NOUVEAU LE PIED.**



desechable

Ready-Rolled® FootPrinter

Cómo usar la FootPrinter descartable con tinta no tóxica Ready-Rolled®

Materiales necesarios:

Ready-Rolled® FootPrinter descartable MABIS®, formulario de identificación MABIS® para el recién nacido o Certificados de Nacimiento Conmemorativo, jabón, agua, apósitos de gasa y tablilla con sujetapapeles.

Cómo tomar las impresiones del pie del recién nacido:

- 1) Retire la impresora FootPrinter de la caja dispensadora y adjunte el formulario a la tablilla con sujetapapeles
- 2) Limpie los pies del bebé con agua y jabón. Quite el vernix y el residuo celular. Enjuague y seque cuidadosamente.
- 3) Sostenga el tobillo del bebé entre su dedo pulgar y medio y coloque su dedo índice detrás de los dedos del pie del bebé. Coloque el pie suavemente sobre la superficie entintada de la impresora FootPrinter. La rodilla del bebé debe flexionarse y acercarse al cuerpo del mismo.
- 4) Presione suavemente el formulario contra el pie entintado del bebé. No haga rodar el pie hacia atrás y adelante.

Una vez que ya se tomaron las impresiones, se deben limpiar los pies del bebé con agua y jabón para quitar el exceso de tinta. No use alcohol o limpiadores fuertes, pues podrían quemar o secar la piel del bebé.

Cómo tomar las huellas digitales de la madre:

Asegúrese de que la mano derecha de la madre esté limpia y seca. Con la misma impresora FootPrinter, tome el dedo índice derecho de la madre y cúbralo suavemente con tinta. Con un único movimiento de izquierda a derecha, haga rodar suavemente el dedo entintado de la madre sobre el papel. No haga rodar el dedo de atrás hacia adelante.

Nota: si los surcos de la parte anterior del pie y el talón no son claros o si la impresión mancha debido a que se está aplicando demasiada presión, haga inmediatamente otra impresión. **NO VUELVA A ENTINTAR.**